

# **EUROREGION NISA**

## **AKČNÍ PROGRAM ROZVOJE INFRASTRUKTURY V REGIONU**

květen 1993

## **NEJDŮLEŽITĚJŠÍ PROJEKTY INTEGRUJÍCÍ ZEMĚ EUROREGIONU NISA**

Během dvouletého trvání Euroregionu Nisa zahájily práci na řešení společné problematiky týkající se všech tří zemí ustavené pracovní skupiny. Z těchto úkolů jsme vybrali nejdůležitější, které uvádíme v podrobnějším rozpisu a s uvedením obtíží jejich realizace.

# PŘEHLEDNÁ TABULKA HLAVNÍCH PROJEKTŮ EUROREGIONU NISA

Název a charakteristika akce	Týká se země	Zpracovatel	Problematika
Zajištění mapového podkladu 1:200000 a 1:100000	ČR-SRN-PR	ERN sk. 2	organizační finanční
Analýza území jako podklad pro zpracování region. plánu ERN Nisa v členění - životní prostředí - sociální ekonomika - doprava a techn.infra.	ČR-SRN-PR	ERN sk. 2 ČR-Terplán Praha SRN-Region. Planungstelle Bautzen PR-Kancelář p.p. Jelenia Gora	administrativní technicko-organizační finanční
Ověření hraničních přechodů pěších, silničních a železničních	ČR-SRN-PR	ERN sk. 2 ČR- Dopravní stř. Ústí n/L.	mezinárodně správní, tech- nická, finanční
Společný monitoring stavu ovzduší	ČR-SRN-PR	ERN sk. 1 ČEMÚ-zpracovatel dat AIM	organizační, technická, finanční
Využití elektrárny Turow pro zásobování teplem blízkých měst	ČR-SRN-PR	ERN sk. 1 Energoprojekt Praha Power Service Liberec	mezinárodně správní, tech- nická, organizační, finanční
Zlepšení čistoty vody v hraničních tocích Mandava - Nisa - Směda (čištění odpad. vod)	ČR-SRN-(PR)	ERN sk. 1 SčVaK Teplice a Liberec	finanční, administrativní
Zásobování Šlukovska elektrickou energií	ČR-SRN	SČE Děčín ESAG Dresden	administrativní, technická, finanční
Rychlostní silnice Liberec - Weissenberg	ČR-SRN-PR	ERN sk. 2 Ministerstvo dopravy ČR STU Liberec	mezinárodně správní, technická, finanční
Obnovení železničního spojení Liberec - Harrachov - Jelenia Gora	ČR-PR	ERN sk. 2 Společnost Jezerská dráha	mezinárodně správní, tech- nická, organizační, finanční



## **ZAJIŠTĚNÍ MAPOVÉHO PODKLADU**

### Úvod

Kvalitní mapový podklad je podmínkou pro veškeré plánovací a projektové práce v Euroregionu Nisa. Tento nezbytný podklad musí být srozumitelný pro všechny tři strany a stejným způsobem zobrazovat situaci na základě tří nebo čtyřjazyčné legendy.

### Současný stav

Ve všech třech zemích jsou k dispozici vojenské mapy o stejném zobrazení situace v měřítkách 1:200000, 1:100000, 1:50000, 1:25000. Tyto mapy jsou dostupné pro každou zemi pouze v sekcích, na kterých je zobrazeno vlastní území. Pro získání mapy sousední země musí být souhlas příslušné organizace v této zemi - ve Spolkové republice Německo Landesvermessungsamt Dresden a v Polské republice FA Sztab generalny, z.z. topograficzny Warszawa. Tyto souhlasy se dosud nepodařilo získat.

### Cíl

Pořízení kvalitní mapy Euroregionu Nisa je předpokladem všech plánovacích a projektových prací a podkladem pro práci odborných komisí.

### Aktivita

Na společných mezinárodních jednáních bylo dohodnuto, že práce na regionálním plánu budou prováděny na mapovém podkladu 1:200000, případně 1:100000. Polská strana pořídila v roce 1993 barevnou kopii celého území euroregionu v měřítku 1:200000. Tento podklad slouží pouze pro vnitřní potřebu euroregionu a není možno jej rozmnožovat. V prvním čtvrtletí 1993 byly znovu vyžádány souhlasy pro použití map vždy na sousedním území.

Rozsah mapového podkladu je uveden v grafické příloze.

### Problematika

Základním nedostatkem je, že se dosud nepodařilo získat souhlasy od příslušných institucí pro použití map cizí země (polský požadavek odeslán 09/92, český požadavek odeslán 01/93). Dalším problémem bude financování grafické úpravy tohoto podkladu, včetně pořízení čtyřjazyčné legendy a určení počtu výtisků.



## ANALÝZA ÚZEMÍ - PODKLAD PRO REGIONÁLNÍ PLÁN

### Úvod

Rozhodující informací pro zpracování návrhu regionálního plánu Euroregionu Nisa je kromě aktualizovaných mapových podkladů analýza dnešního stavu území. Tuto analýzu je možno provést pro celý euroregion za předpokladu získání společného jednotného mapového podkladu, uzavření dohody o společné metodice zpracování a společné jednotné legendě grafických příloh.

### Současný stav

V memorandu konference v Zittau z roku 1991 je zdůrazněna potřeba zpracovat společný regionální plán trojzemí. Mezinárodní pracovní skupina složená ze tří zástupců každé země zpracovala během roku 1992 společnou legendu a metodiku určující obsah a rozsah analytických podkladů a to:

oddíl A - životní prostředí

oddíl B - sociální ekonomika

oddíl C - doprava a technická infrastruktura

### Cíl

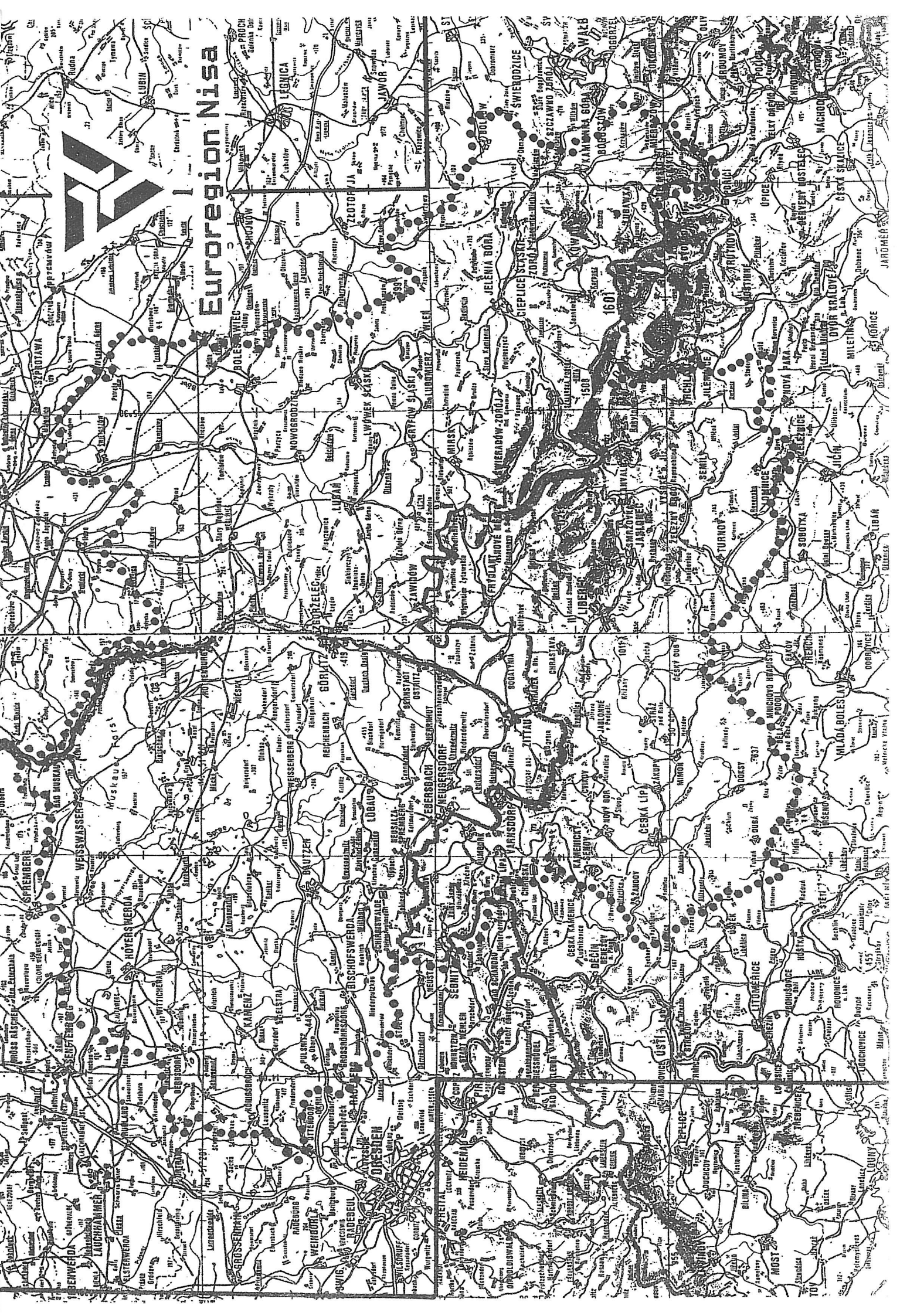
Na základě analytických podkladů z každé země zpracovat celkovou analýzu území euroregionu jako podklad pro regionální plán a vytýčit způsob řešení hranice přesahujících problémů.

### Aktivita

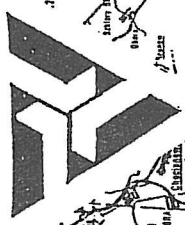
Během roku 1992 byly zpracovány poměrně podrobné podklady analýzy území v české části a to část A (objednatel Ministerstvo pro životní prostředí ČR - zpracovatel ing. Burdová, objednatel Ministerstvo hospodářství - zpracovatel Terplán Praha ing.arch. Hána), část B (objednatel Ministerstvo hospodářství ČR - zpracovatel Terplán Praha ing. arch. W. Hána), část c (objednatel Ministerstvo hospodářství - zpracovatel Terplán Praha ing. arch. W. Hána, objednatel Okresní úřad Liberec - zpracovatel firma Power Service).

Na polské straně pracuje na analytických podkladech Kancelář pro prostorové plánování v Jelení Góře pod vedením arch. Korzeně.

V Německu zpracovává podklady Regionální plánovací kancelář v Bautzen pod vedením Dr. P. Heinricha.



# Euroregion Nisa



1

## Problematika

Dosud není zpracován jednotný situační podklad 1:200000 a 1:100000. Polská strana na něm pracuje v černobílém provedení tzv. slepé mapy. Kvalitní mapový podklad sestavený z vojenských map je sice hotov, ale jeho používání je podmíněno souhlasem příslušných organizací, který zatím není k dispozici.

Analytickou část české části, která je podrobně zpracována na podkladu mapy 1:100000 je třeba převést do schematu 1:200000 dle odsouhlasené legendy a metodiky.

Z české strany je třeba získat souhlas od Ministerstva hospodářství k předání těchto podkladů - schemat polské firmě, která je zkreslí do celkové mapy Euroregionu Nisa. Zároveň je třeba získat alikvotní část finančních prostředků pro tuto práci.



## OTEVŘENÍ HRANIČNÍCH PŘECHODŮ

### Úvod

Euroregion Nisa na území tří zemí - České republiky, Spolkové republiky Německo a Polské republiky zaujímající oblasti severních Čech, Horní Lužice a Dolního Slezska měl historicky podobný vývoj jak ve sféře hospodářské, tak kulturní a společenské. Jedním z hlavních úkolů mezinárodní spolupráce je postupné odstranění negativního působení hranic, zvýšení jejich propustnosti a vytvoření tak výhodných podmínek pro všestrannou spolupráci lidí i institucí. Klíčem k obnově vzájemně prospěšných styků je postupné otevírání hraničních přechodů.

### Současný stav

Jedním z hlavních závěrů konference při ustanovení Euroregionu Nisa v Zittau v roce 1991 a jako jedna z důležitých podmínek hospodářského rozvoje bylo otevření hraničních přechodů a propojení násilně uzavřené dopravní sítě v minulých desetiletích. Po dvou letech úsilí se však podařilo otevřít pouze dva přechody pro pěší - Dolní Poustevna - Sebnitz a Hrádek n/N - Hartau a jeden přechod železniční pro osobní dopravu - Jiříkov - Neugersdorf. O otevření dalších přechodů se intenzivně jedná.

### Cíl

Otevření hraničních přechodů zvýší mezinárodní spolupráci, oživí hospodářský rozvoj a umožní poznání a kontakty lidí ve všech sférách společenského života na obou stranách hranice.

### Aktivita

Pracovní skupina Euroregionu Nisa pro regionální plán, dopravu a cestovní ruch připravila na mezinárodní úrovni odsouhlasený seznam hraničních přechodů, které by měly být na území euroregionu postupně otevírány. Na dvou a třístranných jednáních byly určeny priority, které z přechodů otevřít v I. etapě. Jsou to:

Na hranice česko - polské

Hrádek n/N. - Porajow (silniční)

Nové Město p. Smrkem - Czernawa Zd. (silniční)

Srbská - Lešna (silniční)

Kunratice - Bogatynia (silniční)

Na hranici česko - německé

Krompach - Jonsdorf (pěší)

Rožany - Sohland (pěší)

Rumburk - Neugersdorf (silniční)

Za nejdůležitější s rozhodujícím významem pro spojení Liberecka s Horní Lužicí považujeme otevření hraničního přechodu Hrádek - Porajow - Zittau přes polské území.

Umístění hraničních přechodů včetně seznamu je zřejmé z grafických příloh.

## Problematika

V současné době jsou vydány souhlasy ke zřízení hraničních přechodů na úrovni obcí, okresů a zainteresovaných státních orgánů. Otevření hraničních přechodů je však odvislé od uzavření dohod na úrovni Ministerstva zahraničních věcí a ústřední celní správy. Rychlost postupu v otevírání přechodů mohou v současné době ovlivnit v negativním smyslu z české strany důvody ekonomické (finanční) i provozní. Při posledním jednání podmínila polská strana vydání souhlasu k otevření nejdůležitějšího hraničního přechodu Hrádek n/N. - Porajow - Zittau požadavkem na otevření tří hraničních přechodů česko - polských ve Frýdlantském výběžku. Jednání o této záležitosti pokračují.

# BESTEHENDE UND GEPLANTE GRENZÜBERGÄNGE

Poznámka

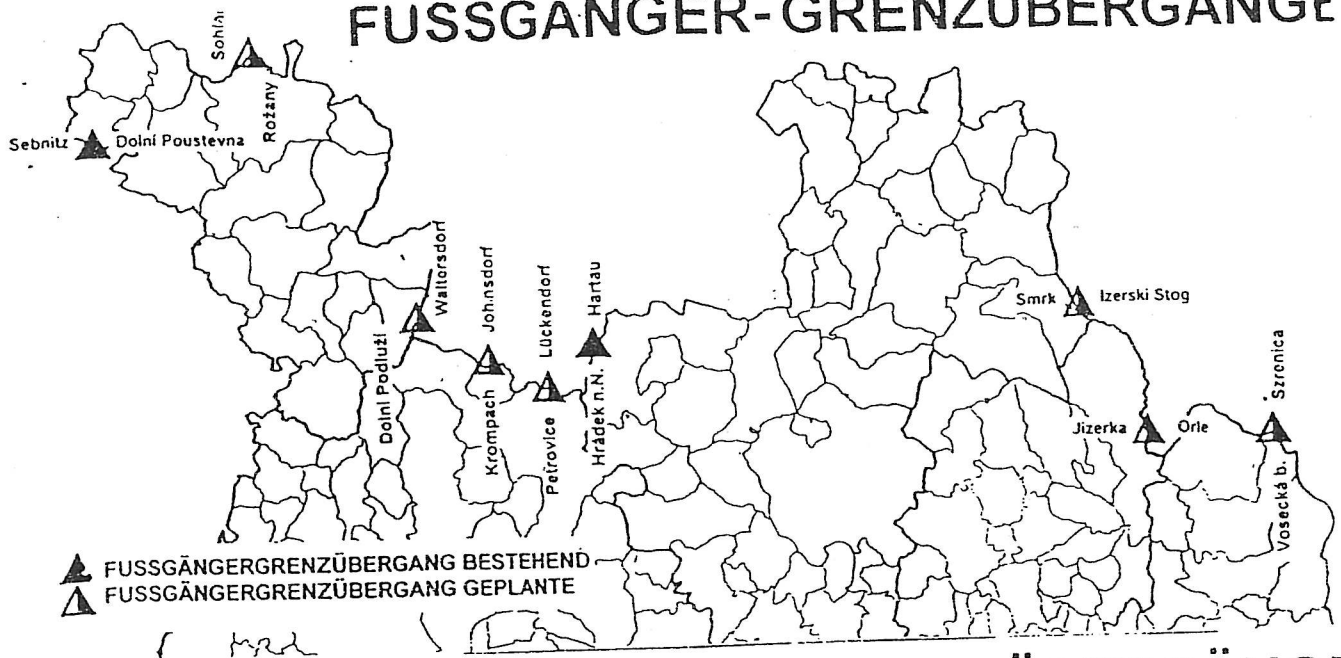
Vosecká b.		Szrenica	
Harrachov		Jakuszyce	
Harrachov		Jakuszyce	
Jizerka		Orle	
Smrk		Izersky Stog	
Nové Město p.S.		Czerniawa Zdroj	I. Etappe
Jindřichovice p.S.		Mirsk	Langfristige Ausblick
Srbská		Lešna	I. Etappe
Habartice		Zawidow	
Černousy		Zawidow	
Kunratice		Bogatynia	I. Etappe
Heřmanice		Bogatynia	
Heřmanice		Bogatynia	Langfristige Ausblick
Hrádek n.N.		Kopaczow	
Hrádek n.N.		Zittau	
Hrádek n.N.		Porajow	I. Etappe
Hrádek n.N.		Hartau	
Petrovice		Lückendorf	
Krompach		Johnsdorf	I. Etappe
Dolní Podluží		Waltersdorf	
Varnsdorf		Grossschönau	
Varnsdorf		Grossschönau	
Varnsdorf		Seifhenndorf	
Rumburk		Seifhenndorf	
Rumburk		Neugersdorf	I. Etappe
Jiřikov		Neugersdorf	
Jiřikov		Neugersdorf	
Jiřikov		Ebersbach	
Rožany		Sohland	I. Etappe
Lotendava		Langburkersdorf	
Dolní Poustevna		Sebnitz	
Dolní Poustevna		Sebnitz	

## Legend

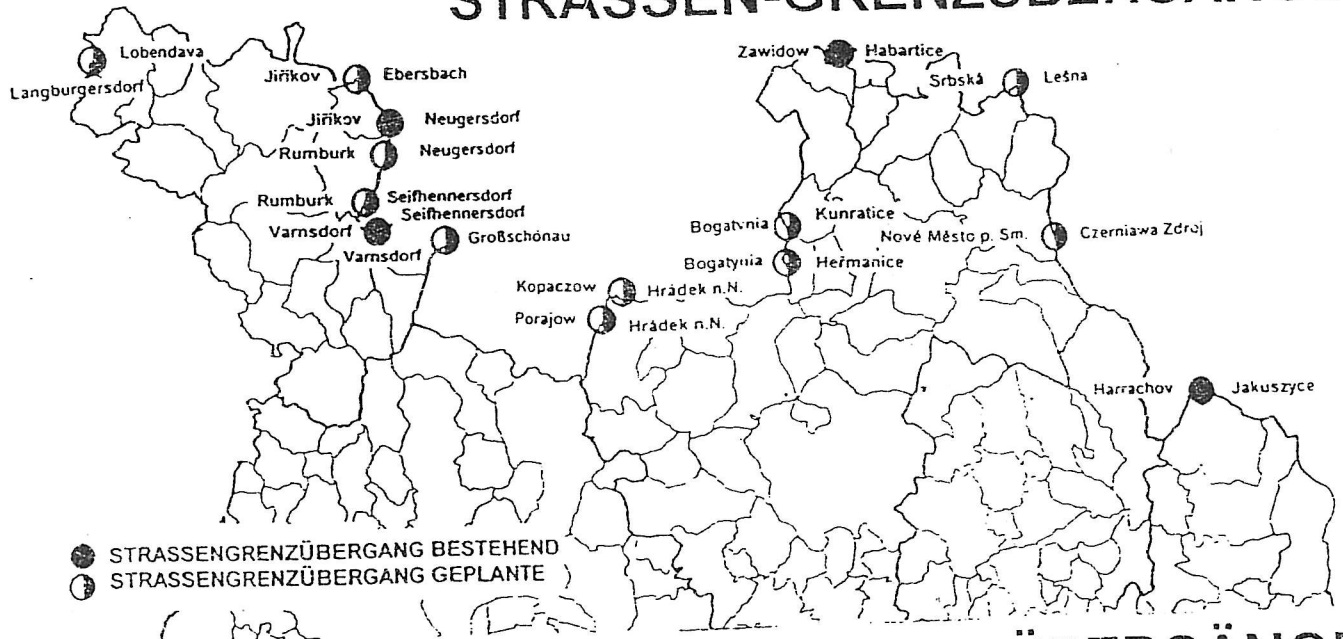
	Fussgängergrenzübergang bestehend
	Strassengrenzübergang bestehend PKW
	Eisenbahngrenzübergang bestehend
	Strassengrenzübergang bestehend PKW+LKW
	Fussgängergrenzübergang geplante
	Strassengrenzübergang PKW geplante
	Eisenbahngrenzübergang geplante
	Strassengrenzübergang PKW+LKW geplante



# FUSSGANGER-GRENZÜBERGÄNGE



# STRASSEN-GRENZÜBERGÄNGE



# EISENBAHN-GRENZÜBERGÄNGE



## SPOLEČNÝ MONITORING STAVU OVZDUŠÍ

### Úvod

Území Euroregionu Nisa je součástí tzv. "černého trojúhelníku", jeho východní části, která patří mezi nejvíce znečištěná území v Evropě. Jeho území je zatěžováno exhalacemi jak z německých, polských i českých velkých elektrárenských zdrojů, tak místními zdroji na pevná paliva. Pro postupné odstranění těchto negativních účinků je třeba vedle nákladných technicko - ekonomických opatření vytvořit společný informační a kontrolní systém monitorování stavu ovzduší.

### Současný stav

V současné době je území východního Saska, Jelenigorského vojvodství a severních Čech pokryto systémy monitorovacích stanic provozovanými různými organizacemi (MÚ, OÚ, OHES, atd.) bez vzájemného propojení. Dosud bylo provedeno zmapování monitoringu v české části euroregionu a navázány kontakty se zahraničními partnery na několika mezinárodních jednáních (Oybin 04/92, Mezní Louka 05/92).

V severočeské oblasti je instalováno několik měřících systémů sítě s normálním měřením i předpracováním dat a sítě automatizovaného monitorování ovzduší, z nichž systém Českého hydrometeorologického ústavu AIM (automatizovaný imisní monitoring) vybavený analyzátory pro měření  $\text{SO}_2$ ,  $\text{NO}_x$  a prашného aerosolu pokrývá severní část České republiky. Na území euroregionu má vybudovanou poměrně hustou síť měřících stanic, a to: Hrádek n/N., Albrechtice u Frýdlantu, Údolí u Frýdlantu v Č., Lázní Libverdě, Liberci, Jablonci n/N. a Souši.

### Cíl

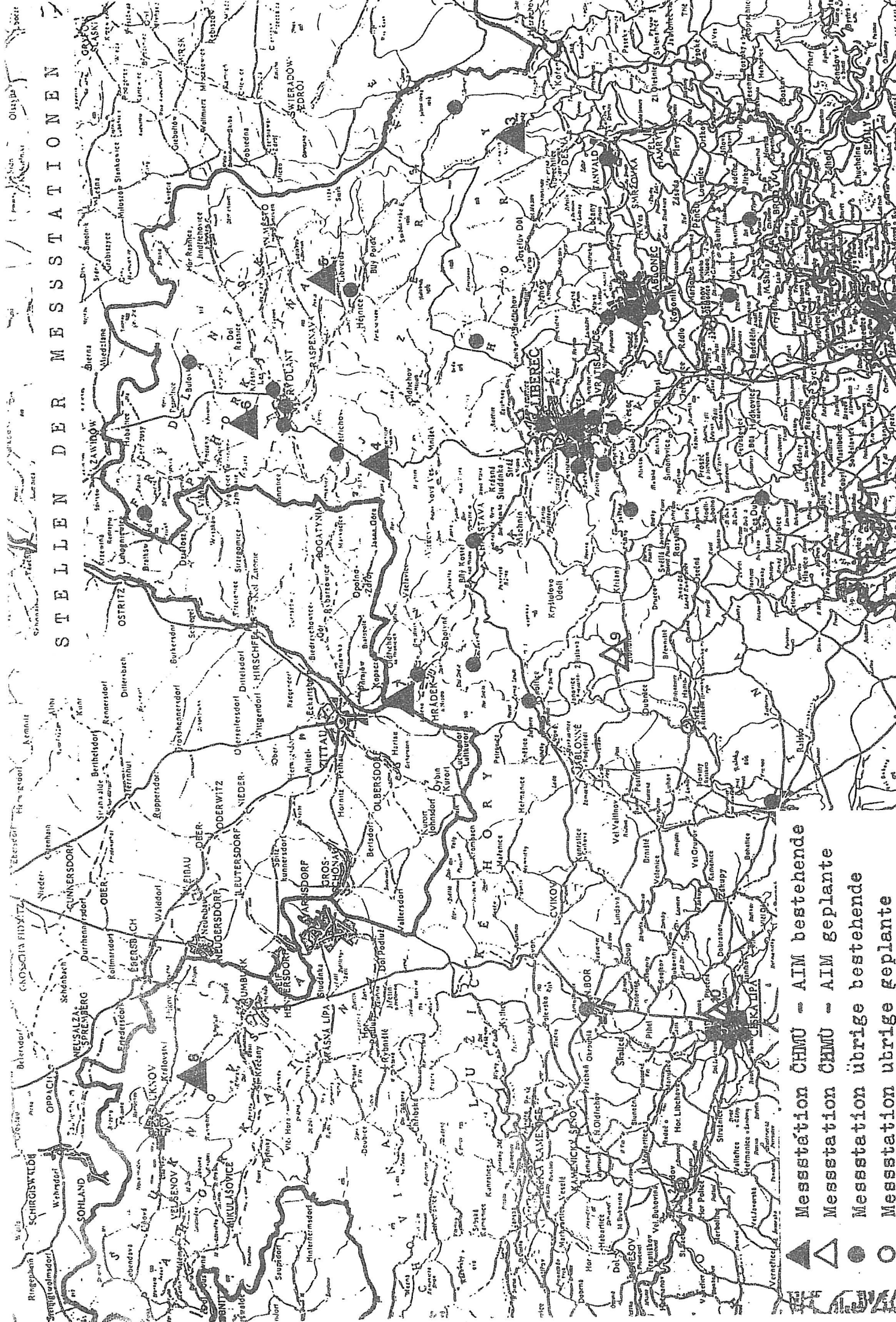
Cílem je vytvoření kompatibilního systému monitorování znečištění ovzduší s možností rychlého přenosu dat na území euroregionu a jejich další využití pro potřeby samosprávy a státní správy a pro operativní využití ve smogových a regulačních systémech. Posláním monitorovacího systému v ochraně ovzduší je poskytovat podklady pro hodnocení stavu a vývoje kvality ovzduší pro rozhodovací procesy, které vedou v konečném důsledku k omezování znečišťování ovzduší.

### Aktivita

V rámci činnosti pracovních skupin byla vytvořena odborná komise pro monitoring ovzduší, která navázala již mezinárodní kontakty ve spolupráci s pracovištěm VŠST v Liberci. Bude postupně projednávat problematiku sjednocování dat, jejich vzájemné předávání (z monitorů AIM ČHMÚ) a jejich společné zveřejňování.

V roce 1991 byl německou stranou vypracován návrh na společné měření a kontrolní systémy měření imisí v euroregionu - Konzeption eines regionalen Umweltüberwachungssystem". Skládal se ze tří centrálních a tří mobilních měřících stanic v každé zemi a z centrálního počítače v Zittau, který vyhodnocoval imisní situace.

# STELLEN DER MESSSTATIONEN



- ▲ Messstation CHMU – AIM bestehende
- △ Messstation CHMU – AIM geplante
- Messstation übrige bestehende
- Messstation übrige geplante



Předpokládané náklady 11,3 mil. ECU (v 1. etapě 7,8 mil. ECU). Tento námět nebyl realizován vzhledem k vysokým finančním nákladům. Pracovní skupina hledá jiné možnosti.

### Problematika

Na mezinárodní úrovni je třeba vypracovat dohodu o:

- metodickém sjednocení monitoringu ovzduší
- organizačním zajištění předávání dat /centru ? - komu v jednotlivých zemích
- pověření odpovědných pracovníků v jednotlivých zemích včetně zpracování provozních instrukcí
- finanční zajištění této činnosti.

Přitom je třeba sledovat hlavně informační přínos o stavu ovzduší za hranicemi v půlročním případě ročním intervalu.

# VYUŽITÍ ELEKTRÁRNY TUROW PRO ZÁSBOVÁNÍ TEPEM ČÁSTI EUROREGIONU NISA

## Úvod

Elektrárna Turow spalující hnědé uhlí z blízkých dolů na polském území je svými 2000 MGW největším energetickým zdrojem v Euroregionu Nisa a zároveň je největším producentem emisí, které poškozují přilehlé území všech tří zemí - hlavně porosty v Jizerských a Lužických horách. V minulých letech byly provedeny studie na rekonstrukci tohoto zdroje s cílem snížení těchto emisí a využití odpadového tepla.

## Současný stav

V současné době se připravuje rekonstrukce tohoto zdroje za spolupráce švýcarské firmy ABG, která předpokládá snížení výkonu na 1200 MGW a instalování filtračních zařízení. Zároveň je českou stranou zpracována studie ve variantách na zásobení teplem z tohoto zdroje pro města Zittau, Hrádek n/N., Chrastava, Liberec, Jablonec n/N., Rumburk, Varnsdorf, Frýdlant v Č.

## Cíl

Cílem probíhajících studijních prací je ekonomicky a ekologicky přijatelná rekonstrukce elektrárny Turow s potvrzenými závěry investičně reálného a provozně ekonomicky výhodného zásobení teplem okolních měst.

## Aktivita

V roce 1992 byla zpracována Energoprojektem Praha a.s. "Studie zásobení teplem Euroregionu Nisa" a její ekonomické vyhodnocení (Eko-energo consult - Pre-feasibility Study zásobování Euroregionu Nisa teplem), která potvrdila realizovatelnost návrhu na zásobení měst teplem v okolí elektrárny. Studie alternativně porovnávala zásobení zemním plynem a odpadním teplem z elektrárny měst v české části s příznivým výsledkem pro alternativu zásobení teplem.

## Problematika

V rámci pokračování prací je nutné provést:

- vyhodnocení a prověření zpracovaných variant na zásobení teplem českých příhraničních měst z elektrárny Turow z hlediska české strany
- zpracování podrobné analýzy zásobení teplem měst na německé a polské části ERN
- zpracovat Feasibility study pro celou soustavu centrálního zásobení teplem z elektrárny Turow pro českou, německou i polskou stranu
- uzavřít mezinárodní dohodu o dodávce tepla včetně stanovení ekonomicky přijatelné ceny
- určení způsobu financování celé akce
- zpracování následných studií a projektů.

## ZLEPŠENÍ ČISTOTY VODY V HRANIČNÍCH TOCÍCH

### Úvod

Jedním z nejvíce postižených úseků životního prostředí je znečištění vody v tocích Euroregionu Nisa. Kvalita vody neodpovídá požadovaným normám, což prokazují měření na německé, polské i české straně. Lužická Nisa, která tvoří páteř zmíněného trojzemí je znečištěna odpadovými vodami z území České republiky a na dalším úseku i městskými odpadními vodami jak v Německu tak v Polsku.

### Současný stav

V území jsou jako rozhodující sledovány tři toky - Lužická Nisa, Směda a Mandava, na kterých jsou na české straně v provozu, rozestavěny nebo plánovány čistící stanice odpadních vod.

Na Nise je pro Liberec a Jablonec n/N. rozšiřována původní čistírna odpadních vod (ČOV) z roku 1956. Chrastava má pro ČOV zpracovanou studii a v Hrádku n/N. se dokončuje I. etapa - tj. výstavba kanalizace. II. etapa - výstavba ČOV je řešena alternativně, buď samostatná v Hrádku n/N. nebo prodloužením hrádecké kanalizace v délce cca 2,5 km do nově stavěné ČOV v Zittau, která má dostatečnou kapacitu.

Na Smědě byla ve Frýdlantě v č. zahájena výstavba nové ČOV, Raspenava a Hejnice mají zpracovány studie.

Na Mandavě je ve Varnsdorfu nově vybudována ČOV s dostatečnou kapacitou, do které by mohly být po prodloužení kanalizace svedeny odpadní vody z německého Seifhennersdorfu. Prodloužením kanalizačního systému do Německa bude umožněno napojit na tento systém i město Rumburk.

### Cíl

Cílem je zabezpečit čistotu vod v pohraničních tocích na základě vzájemně výhodné ekonomické spolupráce. Příkladem této aktivity by měl být systém čištění odpadních vod Varnsdorf - Seifhennersdorf - Rumburk.

### Aktivita

V minulém roce byly navázány kontakty s německou stranou ohledně výhodného čištění odpadních vod Seifhennersdorfu ve Varnsdorfu a Hrádku n/N. v Zittau. Jednání jsou vedena českou organizací SČVaK a v současné době se studuje technická a ekonomická stránka alternativ.

### Problematika

Technická řešení jsou výhodná pro obě strany. Realizaci zatím brání finanční záležitosti rozdílného kurzu DM a Kč v ekonomice provozu a nedostatek finančních prostředků na realizaci nutných investičních akcí souvisejících s dokončením systému.





## **ZÁSOBOVÁNÍ ELEKTRICKOU ENERGIÍ ŠLUKNOVSKA NOVÝM ELEKTRICKÝM VEDENÍM VN HRÁDEK NAD NISOU - VARNSDORF**

### Úvod

Šluknovský výběžek je dosud zásobován elektrickou energií prostřednictvím jedné trasy s dvěma potahy vrchního el. vedení VN 110 kV a tří transformoven 110/35 kV - Velký Šenov, Podhájí a Varnsdorf.

### Současný stav

Po výstavbě nového vedení Babylon - Děčín bude oblast Šluknovska výkonově dostatečně zajištěna. Zůstává však riziko, že vypnutím obou potahů nebude tato oblast zásobena s dostatečnou spolehlivostí. Trasy pro nové vedení do Šluknovského výběžku jsou omezeny lesními porosty CHKO Lužické hory a Labské pískovce a jsou z hlediska ochrany krajiny a přírody neprůstupné. Proto se zvažuje varianta propojení elektrickým vedením VN 110 kV z prostoru Hrádek n/N. do Varnsdorfu přes německé území.

### Cíl

Zabezpečit spolehlivost zásobení elektrickou energií Šluknovského výběžku v případě přerušení dodávky proudu z rozvodny Babylon novým vedením z prostoru Hrádek n/N. přes německé území s možností napojení na německý systém elektrického rozvodu.

### Aktivita

V současné době byla zahájena jednání na úrovni SČE Děčín s německou organizací ESAG Dresden ohledně výběru trasy z určeného bodu v prostoru severně od nádrže Kristína v Hrádku nad Nisou do stanoveného bodu v Dolním Podluží.

### Problematika

Jednání o stanovení trasy na německé straně v prostoru Zittau s připojením do německé rozvodny a vedení trasy po okraji chráněné krajinné oblasti Žitavské pohoří probíhají a nejsou dosud ukončena. Vzhledem k průchodu trasy chráněnou krajinnou oblastí budou zvažovány zřejmě další varianty.

Otázka způsobu financování této investice na německém území není zatím dořešena.



[illegible]

## RYCHLOSTNÍ KOMUNIKACE LIBEREC - WEISSENBERG

### Úvod

Jednou z podmínek zlepšení spolupráce tří zemí Německa - Polska - České republiky v Euroregionu Nisa je obnovení dosud přerušených komunikací v nové kvalitnější úrovni. Rozhodující akcí je výstavba rychlostní silnice, která propojí dnešní rychlostní komunikaci Praha - Liberec (I/10, I/35) s dálnicí Dresden - Görlitz (A4) - Wrocław u Weissenbergu přes území euroregionu. Tím bude Euroregion Nisa připojen na dálkovou silniční síť všech tří států.

### Současný stav

Kvalitní silniční spojení Praha - Turnov - Liberec je v české části provedeno dobudovávanou silnicí v kategorii S 22,5/100, 80, která překonává pohraniční hory v Jeřmanickém sedle ve výšce 500 m. Další úsek nové silnice z Liberce do Bílého Kostela má dvoupruhovou úpravu. Na německé straně bude letos zahájena výstavba severovýchodního obchvatu Zittau, který bude tvořit již dílčí úsek připravované nové trasy.

### Cíl

Připojení Euroregionu Nisa novou rychlostní silnicí Liberec - Zittau - Löbau - - Weissenberg na dálkovou silniční síť všech tří států.

### Aktivita

Význam tohoto dopravního spojení byl zdůrazněn již na konferenci v Zittau v roce 1991. Německá strana pracuje na studii trasy. Na české straně je technická studie hotova a pracuje se na ekologické studii silnice. Akce je na české straně rozdělena na zkapacitnění silnice v úseku Liberec - Bílý Kostel z kategorie S 11,5 na S 22,5 v délce 7,5 km a na výstavbu nové čtyřpruhové silnice v úseku Bílý Kostel - státní hranice s Polskou republikou v délce 10,5 km. Přejížděcí bod na hranicích je stanoven severně od Hrádku n/N. v prostoru západního okraje obcí Oldřichov na Hranicích a Kopaczow.

## Problematika

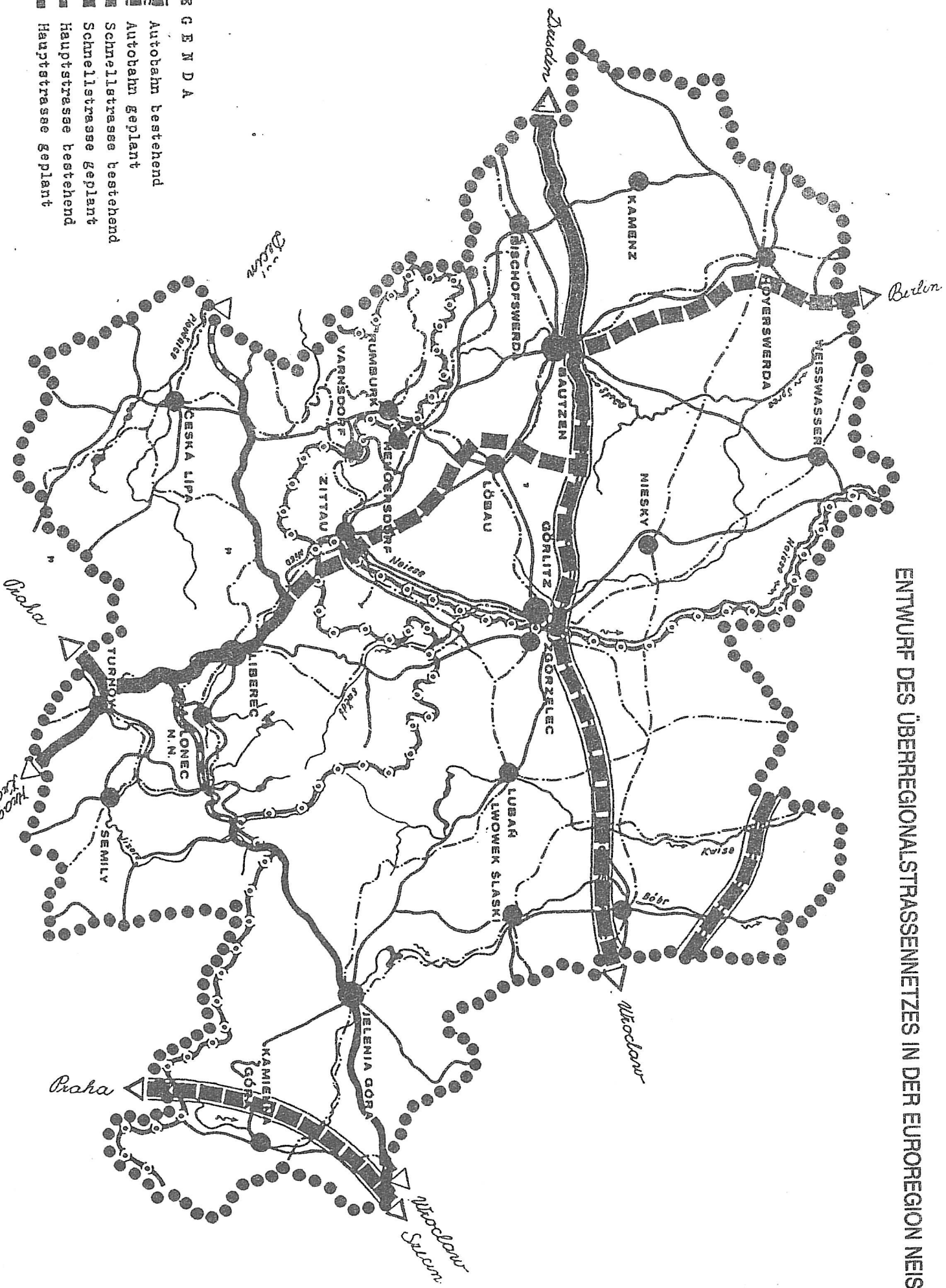
V rámci dopravování ekologické studie trasy je třeba dosáhnout souhlasu orgánů ochrany životního prostředí. Dále je nezbytné uzavřít mezinárodní dohodu s Polskou republikou a Spolkovou republikou Německo o napojovacích bodech a vedení trasy. V neposlední řadě je třeba dořešit způsob financování.



# ENTWURF DES ÜBERREGIONALSTRASSENNETZES IN DER EUROREGION NEISSE

## LEGENDA

- Autobahn bestehend
- Autobahn geplant
- Schnellstrasse bestehend
- Schnellstrasse geplant
- Hauptstrasse bestehend
- Hauptstrasse geplant



## OBNOVENÍ ŽELEZNIČNÍHO PROVOZU NA TRATI LIBEREC - JELENIA GÓRA

### Úvod

Železniční trať Liberec - Harrachov - Jelenia Góra provozovaná v letech 1902 - 1945 jak osobní, tak nákladní dopravou přispívala k hospodářské spolupráci nejen uvnitř tohoto území, ale i v mezinárodních vztazích. V úseku Harrachov - Jakuszyce je trať od roku 1945 mimo provoz.

### Současný stav

Trať je 86 km dlouhá a je spjata s odbočnými místními tratěmi Tanvald - Železný Brod a Smržovka - Josefův Důl. Po prodloužení tratě v roce 1956 na české straně z Polubného do Harrachova (umožněno výměnou českého a polského území) je koncovou stanicí Harrachov - Tkáče. Na polském úseku je to Jakuszyce. Úsek 1,1 km na české straně a 3,5 km na polské straně není využíván.

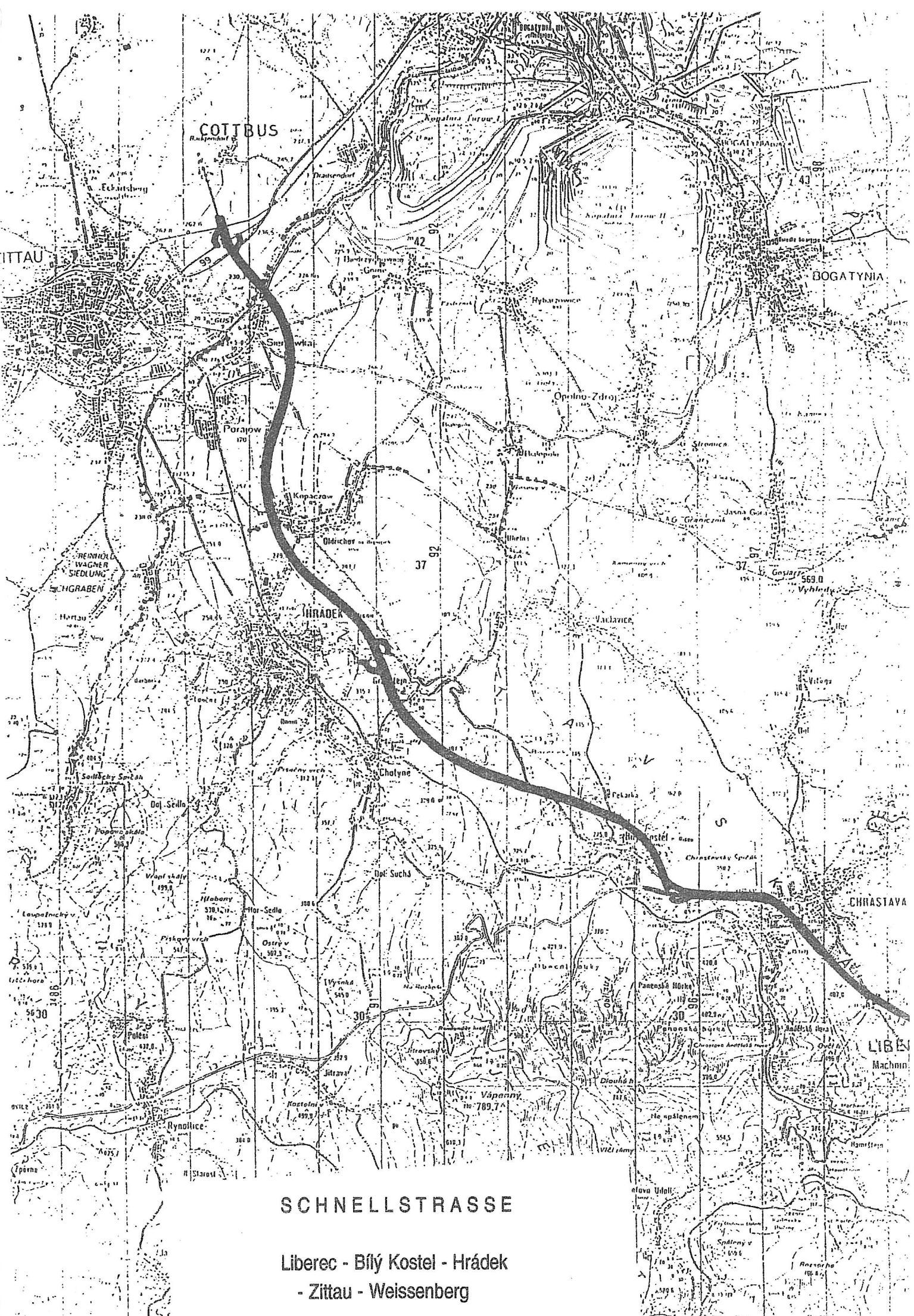
Úsek Tanvald - Kořenov je vybudován jako ozubnicová trať - jedná se o technickou památku.

### Cíl

Cílem je zprovoznění úseku tratě Harrachov - Jakuszyce a obnovení provozu na celé trati. V první etapě pro osobní dopravu s převažující sezónní osobní dopravou ve směru od Prahy a od Liberce s napojením na Spolkovou republiku Německo. Ve druhé etapě se předpokládá obnovení i nákladní dopravy regionálního charakteru a využití pro dálkové spoje na Prahu a Varšavu.

### Aktivita

Vedle spontánních občanských aktivit, které dosáhly v minulém roce průjezdu vlaku po 45 let neudržovaném traťovém svršku z Harrachova do Jakuszyce se veškerá aktivita a požadavky na obnovu tratě soustředily do založené společnosti "Jizerská dráha", která zahájila jednání s ČSD o možnostech rekonstrukce a privatizace této trati. Výsledkem by měl být projekt privatizace této trati při zdůraznění těchto výhod:



COTTBUS

ITTAU

BOGATYNIA

HRADEK

CHRSTAVA

LIBER  
Machin

# SCHNELLSTRASSE

Liberec - Bílý Kostel - Hrádek  
- Zittau - Weissenberg

- zlepšení mezinárodního styku v pohraničních oblastech
- zlepšení životního prostředí omezením automobilové dopravy
- umožnění ČSD opustit "nevýnosné tratě" a snížení finančních prostředků vynakládaných na dotace.

### Problematika

Protože od dnešního majitele ČSD nelze očekávat jakoukoliv aktivitu při přípravě rekonstrukce a uvedení do provozu této tratě, je třeba považovat za nejefektivnější způsob zachování a obnovu této tratě v její privatizaci. Dosud však nejsou přijaty zákony, které tuto privatizaci umožní. Vedle vlastní privatizace bude nutné řešit otázky chování dopravního trhu, technického posouzení trati, ekonomizace provozu a zajištění finančních prostředků.